

ՄԱՍԿ

Տարեկան դիմել 10 ռուբլ, կէս տարեկան 6 ռուբլ:
Առանձին համարները 5 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյանի նմադրատան մէջ:

Օտարաբարաբարցիք դիմում են ուղղակի
Тифлис. Редакция «Маск»

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տօն օրերից):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լիզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրաբանչիւր բառին 2 կոպէկ:

ԲՈՎԱՆԳԱՎՈՒԹԻՒՆ

Ջանադանութիւն չեն տեսնում:—Ներքին ՏՆ-
ՍՈՒԹԻՒՆ: Նամակ Արդուինից: Ներքին լուրեր:
—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՍՈՒԹԻՒՆ: Եղբայրական հարց:
Նամակ Թիւրքիայից: Արտաքին լուրեր:—ԽԱՌՆ
ԼՈՒՐԵՐ:—ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ:—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
ՆԵՐ:—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ: Ծեր քահանայ: Նկա-
տողութիւններ հայերի մասին:

ՋԱՆԱԶԱՆՈՒԹԻՒՆ ԶԵՆ ՏԵՍՆՈՒՄ

Մօակվայից մեզ ուղարկված և ներկայ
համարում ապված նկատողութիւնը ապա-
ցոյց է որ ամենատարրական, ամենապարզ
միտքը շատ անգամ զարգացած մարդկանց,
ինտելիգենցիային դժուար է, նոյն իսկ ան-
հնարին է լինում բացատրել:

Ջարմանալի է որ մեզ չեն ուզում հա-
կանալ մարդիկ: Մի՞թէ մինչև այժմ չեն
համոզվում որ գլխահէլի և սրտ նման
փեհլէփաններ խողերը կօպիտ ու վայրե-
նի են, նոյն իսկ իրանց անտաշ ձեւերի կող-
մից և չեն կարող հակակրել չը լինել
ձշմարիտ լուսաւորված մարդկանց համար,
որովհետեւ բաժին են լինում մի քանի
զօրեղների, ֆիզիկական զարգացած մի քա-
նի հրէշների և երբէք ամբողջ մէջ ընդ-
հանրանալ, տարրանալ չեն կարող իրանց
բացառական բնաւորութեան շնորհով:

Անգիտակցաբար ամբողջ համար այդ
տեսակ մարդիկ միշտ կը մնան գլխաւորա-
ւոր և բարոյական սկզբունք չունե-
ցող ամբողջ նրանց վրա թէն միշտ հիաց-

մունքով կը նայի, փողով էլ կը վարձատրի
նրանց, բայց ինքն դարձեալ միշտ թույլա-
մորթ կը մնայ:

Իսկ այդ տեսակ հասարակական երեւոյթ,
մեր կարծիքով, վերին աստիճանի անբարո-
յական բան է: Այդ տեսակ երեւոյթներ
միշտ պատահել են ֆիզիկական ամենա-
թոյլ, ամենաընկած, բարոյապէս ամենա-
փչացած ազգերի մէջ:

Ընդհակառակն մենք միշտ կողմնակից
էինք մարդու մէջ ֆիզիկական և մտաւոր
ոյժերի զարգացման հաւասարակշռութեան:
Իսկ այդ հետեւեղին կարելի է հասնել
միմյանի կանոնաւոր մօրմնաւոր զօր-
թիւնը մոցներով ազգի նոր, ուսումն
առնող սերունդի մէջ: Թող ուշադրութեամբ
կարդան մեր յօդուածները և կը համոզվեն
որ մեր իդէալը միշտ եղել է ֆիզիկական
և մտաւոր կողմից հաւասարապէս զարգա-
ցած քաղաքացի և մեզ հակակրելի է թույլա-
մորթ, սղէտ, պարսպ ամբողջ, որ ինքն խոր-
շում է ֆիզիկական ազնիւ և առողջ վար-
ժութիւններից, ինչպէս և խորշում է մտա-
ւոր կեանքից,—բայց աւելի էլ մեծ հիաց-
մունքով նայում է և փողով է վարձատրում
կուռի երկու գլաւորատօրներին, որոնք հեշ-
տասեր ամբողջ բաւականութիւն տալու և
նրանց փողով վարձատրվելու համար վտանգի
մէջ են դնում իրանց սեփական կեանքը ա-
մենակօպիտ, վայրենի, բարբառոս, առող-
ջութեան համար վնասակար, կեանքի հա-
մար վտանգաւոր խաղերով:

Մի՞թէ, ձշմարիտ, ամենատարրական միտք

պէտք է հազար անգամ բացատրել, որպէս
զի ինտելիգենցիան անգամ կարողանայ հա-
կանալ ամենապարզ գաղափար: Մի՞թէ ո-
չինչ զանազանութիւն չեն գտնում մտաւո-
րապէս և ֆիզիկական լաւ զարգացած քա-
ղաքացու և վարձկան ու վայրենի գլաւորա-
ւորի մէջ, կամ առաջինի և ֆիզիկական
կանոնաւոր վարժութիւնից խորշող, մտաւոր
զարգացումը ատող տղէտ հանդիսական
ամբողջի մէջ, որ ինքն թուլամորթ, սղէտ
և վախկոտ մնալով սիրում է նայել ինչպէս
ուրիշները կուռում են, ծափահարում են և
նախապէս վարձի պէս մի քանի բուրդներ
չարտում իր ստոր կրքերին բաւականութիւն
տուող, իրան ուրախութիւն պատճառող
շարքված, արիւնաթաթախ և կիսամեռ
կուռներին:

Գ. Ա.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՄԱԿ ԱՐԳՈՒԹԻՒՆԻՑ

Յուլիսի 23-ին

Այս օրերը, լրագրիներում կարգացված սարսա-
փելի հեղեղներից և նոցա վնասներից բոլորովին
ազատ չեն նաև մեր կողմերը, թէև առ այժմ, ոչ
այնչափ կորստաբեր:

Ճորոխ գետը, որ Օսմանեան երկրում, Տրապի-
զօնի հարաւային կողմը տարածված Տարսուս լեռ-
ներից է բղիւնում և յետոյ ուսաց սահմանը անց-
նելով, Բաթումի մօտ Սև ծով է թափվում,
թիւրքաց սահմանի վրա, ահագին հեղեղաւոր ար-
թիւններով, 8—10 վերտո գեպի ետ է մղվել և լը-
ծացել է: Այդ հեղեղաւոր եկել է Պարսիս լեռ-

ներից Նիկզովան կոչված գիւղերի ձորամիջով:
Այժմ, ինչպէս պատմում են, մի փոքր քուր մի-
այն հոտում է ուսաց սահմանը այդ հեղեղաւոր
վրայից, որին խառնվում են Արդանուշի և Շափ-
չիթի գետակները: Ճորոխի այդ լճանալը մեծ
վնասներ է տուել գլխաւորաբար թիւրքաց գիւղե-
րին: Բայց աւելի սարսափելին այն է որ այդ
հեղեղաւոր մի սաստիկ տարախից կարող է քանդ-
վել և հաւաքված ահագին ջուրը այն ասան, կը
պատէ չրջակայ գիւղերը, և կոխելով Արդուինի
գետափները, ամենայն ինչ կաւերէ. այդպիսի
հեղեղից վտանգի մէջ է նաև Բաթում: Թիւրքաց
կառավարութիւնը, ի հարկէ, չի աշխատի այդ
յայտնի վտանգի առաջն առնելու, վասն զի ուս-
աց երկիրը կը կրէ վնասը: Ուստի հարկ է ամե-
նայն կերպիւ ուշադրութեան առնուլ այս ապա-
գայ ջրհեղեղը և գործը իսկապէս լաւ քննվելուց
յետոյ, եթէ պատմվածին չափ վտանգաւոր է,
անյապաղ պէտք է հարկաւոր կարգադրութիւն-
ներն անել. ժամանակը սուղ է և իւրաքանչիւր
կորսած վայրկեան կարող է վտանգը յառաջաց-
նել:

Հեղեղեղ եկող տարախներից, Արդանուշ գե-
տակն ալ կատարած է: Ջուրը միշտ դէպի ցա-
մաք է ներս յարձակվում և քանդում: 3 հայ երե-
խաներ, մին 13, միւր 8, և երրորդը 4 տարե-
կան, ձուկ բռնելու դիմամբ, գետեկիցը խա-
ղացած ժամանակին, ջուրը դէպի ցամաք վազե-
լով, յետաձգութեան ատեն այդ 3 երեխաներին
ալ քաշում է և տալիս է հոսանքին: Այնտեղ
գտնվող մի ուրիշ հայ, այդ տեսնելով նետվում է
ջուրը, և ազատում է ամենից փղբին, իսկ միւս
երկուքը անյայտանում են ջրի ընթացքում: Երկ-
րորդ օրը, դոցա դիակները արդէն գտնված լի-
նելով, ծնողաց լաց ու ցաւի և ընդհանուր վըշ-
տակցութեան աղիւցութեան ներքև հողի են
տրված:

Այս դէպքից յառաջ Արդուինի մի հայ երե-

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԾԵՐ ՔԱՆԱՆՑ

(Պատկեր Ջախէր-Մագօլի)

Եւ կրկին թափառել: Նրանից յետոյ, երբ նը-
րանց տանում էին Եգիպտոս և Եգիպտոսից Բա-
նան, նրանից յետոյ, երբ նրանք գտնվում էին
Բաբելոնեան գերութեան մէջ, և, ապա, Երուսա-
ղէմի կործանումից յետոյ, ցրվեցան ամբողջ երկրի
երեսին, նրանից յետոյ, երբ նրանց սպանում էին
և տանջում էին գերմանական քաղաքներում,—
Արեւելք, վերջապէս, դարձաւ նրանց հայրենիքը:
Նրանք բոլոր այլ մարդկանց նման, որոնց չըմա-
նում վիճակվում էր նրանց ապրել, պէտք է կուռել
իրանց գոյութիւնը պահպանելու համար. նրանց
նման, նրանք ծանօթացան աղքատութեան հետ,
իմացան, թէ ինչ կը նշանակէ դառն չքաւորու-
թիւնը, ինչ կը նշանակէ աշխատութեան լուծը:
Բայց, չէ որ, նրանք միմիկարութիւն գինեւան
մէջ էին պտուտ, այլ իրանց կանանց մօտ, ի-
րանց զաւակների չըմանում, և ուրախ էին, որ
արմատախիլ արած բոյսը, վերջապէս, արմատներ
արձակեց սրտվոնական երկրում և սկսեց կանաչել:
Ով գիտէ, շատ կարելի է, մի կերպ գիշերով
նա ծաղիկ ևս կը տար:

Մի անգամ, կողմի, տղէտ ամբողջ մտաւ այն
գեղատու և նեղ փողոցը, ուր նրանք բնակվում
էին և քարոքանդ արեց այդ ամբողջ փեթակը,
ապանեց կամ աշխատակցից աղքատարկանց, բռնա-
բարեց կանանց, չը ինչպէս մինչև անգամ մա-
նուկներին, աները աւերակ դարձրեց, փողերը և
բոլոր թանկագին իրեղենները կողոպտեց, և մը-
նացած բաներն էլ ամալի դարձրեց, ոչնչաց-
րեց և տան մէջ քարը քարի վրա չը թողեց:

Այն ժամանակ գինեւորները եկան և ցրվեցին
անմիտ ամբողջ, իսկ Խալդէի ողորդը սկսեցին
խորհրդակցել միմյանի առաստաղի տակ, որ նը-
րանց թողեցին,—կապոյտ, աստղապատ երկնքի
կամարի տակ, և հէց նոյն գիշերը, վերջին նը-
րանք իրանց պանդխտական գաւազանը և գնացին
այնտեղից դէպի հեռու Արեւմուտքի ուղղութեամբ:

Տխուր էր այդ պանդխտութիւնը, աւելի տխուր
էր անապատի միջով անցնելը, որովհետև իւրա-
քանչիւր քայլափոխին նրանց սպասում էր ատե-
լութիւնը, արհամարհանքը և հալածանքները, և
չէր կարող արդէն ոչ մի հրաշք պատահել, և չը
կար ոչ մի Մովսէս, որը կարողանար գաւազա-
նի հարուածով ջուր բղիւցնել ժայռից, և թը-
շուած ճանապարհորդներին շատ անգամ արդե-
ւում էին ջուր խմել այն ջրհորներից, որոնց նը-
րանք հանդիպում էին ճանապարհի վրա:

Բայց ահա և գաղիւսական սահմանը:
Նրանք իրանց արդէն փրկված էին համարում,
բայց յանկարծ նրանց առաջ, կարծես գետ ի
տակից, բռնում են ժանդարմները և մարքատան
զինուորները—և նրանցից, քաղաքակրթից, անցա-
թուղթներ են պահանջում, նրանց մօտ, կողոպտ-
վածների մօտ, որոնք իրանց բոլոր կարողութիւ-
նից հաղիւ կեանքն էին ապառել, միայն կեանքը,
որոնում են թաղցրած զանձեր:

Նրանց աղքատութիւնը, նրանց համբերութիւ-
նը այդ նոր արգելքին էլ են յաղթում, և, վեր-
ջապէս, նրանք թոյլտուութիւն են ստանում անց-
նել սահմանը:
Հանդիպում են մի մարդասէր գիւղի: Եկեղեցու
գմբէթը կարմիր և փայլուն է: Նրանք դժուա-
րութեամբ անցնում են յարդեայ խրճիթների,
թաղմ ցանկերի և պողատու ծառերի միջով. նը-
րանք գնում են և, վերջապէս, հանգիստ են առ-
նում եկեղեցու առաջ, ջրհորի մօտ:

Հետաքրքրութեամբ չըմայտաւոր են նրանց
գիւղացիները. նրանք ոչինչ օգնութիւն չեն հասց-

նում նրանց, բայց ոչինչ վնաս ևս չեն տալիս,
իսկ մի շիկահեր երեխայ, գեղեցիկ որպէս հրէշ-
տակ, որի հագուստը բաղկացած է միայնակ մի
շապիկից, բարձրանում է մինչև անգամ կարմրած
կեռասնեւոր վրա և բերում է նրանց համար կե-
ռասներ, որ նա քաղցը իր համար:

Բայց ահա յայտնվում է Բարբալոս, անպիտան,
ձիւր գող, ամբողջ գիւղի խրտուրկալը, և խառն-
վում է ամբողջի մէջ:

Ի՞նչ է կանգնել այդտեղ և ի՞նչ է նայում,—
կամ կարելի է դուք սպասում էք, որ նրանք թունա-
ւորեն ձեռ ջրհորը և սպանեն ձեռ երեխաներին: Ախր
յանցանք է ձեռ հասարակութեան մէջ ընդունել
և համբերել այդ անխնայներին, որոնք խաչեցին
Քրիստոսին, ինչպէս դալիւր և աղուէսներ, ար-
տաքովեցան իրանց որջերից: Թող սատանան տա-
նէ դրանց: Բայց նախ քան թէ մենք նրանց կար-
ձակենք, նրանք պարտաւոր են վճարել մեզ անց-
նելու թոյլտուութեան համար:

Այդպէս էր խօսում անարգը, և նրա խօսքերը
աւելի և աւելի արձագանք էին գտնում. ամբողջ
սկսեց քրթմնջել շէլ և վերջապէս, սպառնալի
դիրք ընդունեց:

Այստեղ դուք չէք կարող երկար մնալ,—ասեց
դատաւորը, դիմելով թշուառ պանդխտներին.—
բայց դուք ոչինչ բանից երկրել մի կրէք և
կարող էք հանդիսու գնալ ձեռ ճանապարհով,
սկզբից մի-մի արձաթ թուրքի վճարելով իւրաքան-
չիւր հոգու համար:

Ի՞նչպէս: Ի՞նչի բանի համար մենք պէտք է
վճարենք—հարցրեց կորացած, աւելաւոր մարդիկ
և սպիտակամորթ ծերունի բարբիւր, որ նոյն
տեղն էր կանգնած և յնկված էր իր գաւազանի
վրա:—Մի՞թէ մեզանից ամեն բան չը կողոպտե-
ցին: Մի՞թէ դուք չը դիտէք, որ մենք հաղիւ-հաղ-
ապետեցինք մեր կեանքը: Գլխացք մեզ վրա և
տուեցէք մեզ հաց և ջուր, թողէք մեզ հանգս-
տանալ այստեղ մեր գետնի վրա և մենք կոր-

նենք ձեզ և երեկոյան կը թողնենք ձեզ ու կը
հեռանանք:

—Հանաչում ենք մենք ձեզ—սօսեց Բարբալ-
ոս:—Գուր ձեզ հետ տանում էք գանձեր, որ
դուրս էք ծծել աղքատ ժողովրդից, իսկոյն և եթ
փրկանք տուեցէք մեզ և կորէք:

—Քննեցէք մեզ.—պատասխանեցին մի քանի
ձայներ Խալդէի զաւակների խմբից, և դուք
կը համոզվէք, որ մենք ձեզանից աղքատ ենք:

—Կարող էք խաբել ում որ կամենում էք
—աղաղակեց Բարբալոս,—իսկ մեզ դուք չէք կա-
րող խաբել:

Եւ կարծես թէ նշան էր տուած, զինվեցաւ
զրուած ամբողջ. աղամարդիկը վերջին ման-
գաղներ և երեքժանիներ, կանայք և երեխաները
բաւականացան ժողոված քարերով, որոնք ամփած
էին փողոցի վրա: Յետոյ, ամենքը միմիկարմից
յարձակվեցան թշուառ քաղաքակրթիւր վրա, ո-
րոնք ձիւ և աղաղակ բարձրացնելով փայտան:
Բայց դէպի ուր փայտել: Նրանց առաջը գտնվող
փողոցը բռնված էր թշնամիներիով, յետ բաշվելու
ճանապարհը նոյնպէս կտրված էր, և նրանց թող-
ված էր մէկ ապաստանարան—գերեզմանոցը, որ
պատած էր եկեղեցին չըմայտաւոր ցածր պատով:
Գոռները, որոնց վրա բարձր օղի մէջ կախված էր
խաչելութիւնը, կռնիկ վրա բաց էին, և հէնց
այստեղ քչեք ամբողջ նրանց հարուած-
ներով, բռնեցնեցնելով և քարեայ կարկուտով,
սպանելու և կողոպտելու նրանց Աստուծոյ երե-
սի առաջ:

Այն ժամանակ, յանկարծ դէպի եկեղեցին տա-
նող սանդուղտի առաջին աստիճանի վրա, երեւե-
ցաւ քահանայական սև հագուստով մի մարդ, որը
ձեռքում բռնած ունէր խաչը, ամենքը ծածանում
էր նրա մագիւրը:—Կանգնեցէք, անմիտներ—բացա-
կանեց նա.—մի՞թէ դուք մոռացել էք սիրոյ այն
կրօնը, որը ես ձեզ քարոզում եմ: Մի՞թէ դուք
թաթառներ կամ թուրքեր էք:

տասարդ ալ խեղդված էր ձորերի մէջ լողանալու ժամանակ: Սա իր չքաւոր հօրն ու մօր միակ որդին էր, որի վրա էր կայացել և նոցա յոյսը:

Այս տխուր պատահարները հաղորդելուց յետոյ հարկ է մի ուրախալի դէպք ալ հաղորդել: Ասկից մօտ 12 տարի յառաջ մի Արդանուցի երեխայ ընդունվել էր Վենետիկի Միլիթարեան վանքի մէջ: Այդ երեխան այնտեղ կրթվելով, ուսումնաւարանելով և քահանայ ձեռնադրվելով ուղարկված է այժմ առաքելական քարոզչութեան ի Պարսկաստան: Վերապատուելի հայր Կիրեղ Եղեան, իր մեծատրաք հրամանաւ, յարմար առիթ սեպեց այցելել իր հայրենիքն Արդանուց, և հօր, մօր, եղբարց և ազգականների հետ տեսնվել 12 տարիներէ բացակայութենից յետոյ: Ուստի եկաւ Արդունի և մի քանի օր կենալուց յետոյ զնաց Արդանուց: Հաստ սուր աչքեր հարկաւոր չեն, որոշելու համար թէ ինչ ահագին տարբերութիւն է տրուում Մ ի թ ա ի Ե ա ի Կ օ Ն ա ռ Ի վ ա ը ղ ա ղ ա լ և մ ի Ե ա ի Ե ա ի մ է ջ Ը Ի ն ձ մեծ զանազանութիւն թէ ուսմամբ, թէ ազգայնութեան հոգով և թէ կրթութեամբ, մինչև իսկ կրօնական դարձումներ... Մենք կուզէինք շարունակել մեր այս խորհրդակցութիւն, բայց զանց ենք առնում առ այժմ, վասն զի, դժբաղդաբար, մեր ամենայն զբառն ու խօսածը ծուռն են հասկացվում... Արդ, հայր Եղեան վարդապետ Արդանուցի մէջ, ուղեւոր մի քիչ դարման տանել այն խաւար տղիտութեան, որոնցով պատած է ժողովուրդը, ընտրեց երեք սրամիտ երեխաներ, ցօլսելի Միլիթարեան, ցօլսելի Յակոբ Յակոբի, Գալիկ Գալիկեան, (Շալէթից), Ռաֆայէլ Մուրադեան վարժարանի համար, ձրի ուսանողաց կարգում:

Երբ խոսակցութիւնը արդէն ճանապարհ ելան դէպի Վենետիկ: Գրեթէ իրենց սրամտութեամբ, որը ինձ լաւ ծանօթ է, մեծ յառաջդիմութիւն կանեն, անպատճառ, այսպիսի հայի որդիներ կրթող Միլիթարեան վարժարանում: Մարթնից փոքր և զարգացումն ապագայ այդ ինտելիգենցիային: Ուրեմն դարձեալ նոր լուսաւորչներ կը պատրաստվեն մեր կողմերի համար... լաւ է անաղան քան երբէք:

Մեր վերապատուելի քաղաքակիրթ ամսոյս 15-ին ուղևորեցաւ դէպի իր սրբալիկ նպատակը:

Առաքել Սարգիսեանց

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մեզ խնդրում են յայտնել որ վաղը, կիրակի,

—Նրանք պէտք է մեզ իրանց փողերը տան— աղաղակեց ամբողջ միաձայն:

—Ոչ որ չի համարձակվի նրանց զլխի մի մասը անգամ դիպչել—շարունակում էր Քրիստոսի պաշտօնեան խոսված ձայնով, որ բարձր տարածվում էր օդի մէջ.—դուք տեսնում էք այստեղ Փրկչին, որը մեռաւ ամբողջ մարդկութեան համար: Նա մեռաւ որպէս ձեզ համար, նոյնպէս և նրանց համար: Նա, որը սէր և զիջութիւն է, Նա կը հրաժարվի ձեզանից—հեթանոսներից, սրբապիղծներից:

Վախեցած ամբողջ յետ քաշվեց և սկսեց խորհրդակցել: Իսրայէլի թշուառ դաւաճները օգուտ քաղեցին կարճ ժամանակով տիրապետած հանգստութիւնից: Գերեզմանատան պատերի ետև թաքնվելու համար: Բայց հազիւ թէ նրանցից վերջինը անցաւ դռներից, որ կրկին տեղաց քարերի կարկուտը:

Այստեղ վերադարձած հրէական թուլացած ընկնում է ամենամօթիկ գերեզմանային բլրի վրա, այնտեղ արտասովոր է մասնակցը, որի սև գանգուրների վրայից արևին է հոսում...

Այն ժամանակ դառնալով քահանայ արագ և վճռական կերպով բացեց եկեղեցու դուռը:

—Այստեղ, թշուառներ: Ձեր եղբայրները ձեզ սպանում են, բայց Նա, որ սէր և պատուարան է բոլոր հալածեալների և նեղաշնչների համար, Նա ընդունում է ձեզ իր հովանաւորութեան տակ իր տան մէջ:

Ամբողջ սաստիկ դարմացաւ այն ժամանակ, երբ ցնցոտիներով ծածկված թշուառ հրէաները շտապով մտնում էին եկեղեցի, որի դռները դրժութեամբ ծածկվեցան նրանց ետևից:

—Իսկ այժմ ես դիմում եմ ձեզ—շարունակեց քահանայ, դիմելով դիւղացիներին,—դուք չէք կարող դատել նրանց, այլ Աստուած, միայն Աստուած: Անիծեալ լինիք դուք: Փրկչը արտաութեամբ երեսը դարձնում է ձեզանից, եկեղեցին

օգոստոսի 1-ին, «Եւրպա» այգիում լինելու և կօնցելու ներկայացումն օգուտ հայ դերասանուհի օրիորդ Ս. Մէլքեանին: Կը ներկայացնեն «Նոր բնակարան» հայերէն և ռուսերէն լեզուով: Չաւեշտում օրիորդ Մէլքեան կերպէ «Եփեմեանի», նոյնպէս կերպէ Պ. Արտաշէն Յակոբեան: Այդպէս ժամին, մուտքը պարոնների համար 1 բուրլ, տիկնիկներին համար 50 կօպէկ: Անտրակտներում կա՛մի զինուորական նուագախումբ պ. Պալուստի առաջնորդութեամբ: Կօնցելու-ներկայացումից յետոյ կը լինեն պարեր:

Մեզ հաղորդել են հետեւեալ լուրը: «Ամսիս 16-ին Ախալքալաքից մի վրետ հեռաւորութեամբ գտնվող Մալանթաբա բլուրի տակ, Թափարաւան գետում գտել են մի անյայտ մարգուղիակ:»

ԱՅՈՒՐԱՎԱՐՈՒՄԻՅ մեզ գրում են: «Մեր քաղաքը այժմ վատ դրութեան մէջ է գտնվում անմարդութեան կողմից: Ամեն տեղ փողոցներում աղբ է անվաճ: Մաքրութեան համար քաղաքը տարեկան 1200 բուրլ է վճարում խնդրում ենք մեր ոստիկանութեանը այդ կարեւոր հարցի վրա ուշադրութիւն դարձնել:»

ՆՈՐ-ՆԱԽԻՋԵՆԻՅ մեզ գրում են: «Ձեր լուրագրի մէջ շատ անգամ յայտնված միտքը թէ հայը զաղթելով իր հայրենի հողից, թէկուզ պահպանել է իր կրօնը, կորցնում է իր ազգային յատկանիշները, հեռանում է իր ազգային զիջէ: Այս, իր ծննդավայրից հեռու կորցնում է իր բնաւորութիւնը, իր ինքնուրոյն պատկերը, բայց այն էլ պէտք է ասել, որ հայի մէջ սէրը դէպի հողը, դէպի հողագործութիւնը, դէպի երկրագործութիւնը այն աստիճան զօրեղ է, որ հեռու կօլօնիաներում էլ նա երկար ժամանակ շարունակում է պարսպել երկրագործութեամբ, մինչև որ կատարելապէս, քալլ առ քալլ կը կանգնի վաճառականութեամբ: Միայն այն փոքրիկ սկսած, կատարելապէս կ'որոշում է հայութեան համար: Օտարութեան մէջ թէ երկրագործը հայը և թէ վաճառականը երկուսն էլ մի և նոյն կրօնի, մի և նոյն դասնութեան են պատկանում, բայց առաջինը աւելի երկար պահպանում է իր բնաւորութեան ինքնուրոյն, ազգային յատկանիշները, իսկ երկրորդը անհետանում, կորչում, ցնջվում է: Ուրեմն անյայտիկ հակում ունի հայը դէպի հողագործութիւնը նոյն իսկ իր ծննդավայրից հեռու, կարող են կենդանի օրինակ լինել Ղզլարի և

արտաքսում է ձեզ, դուք ազատ էք ամեն պարտաւորութիւններից մինչև այն ժամանակ, մինչև որ չեն դարձնի ձեր մէջ ապաշխարութեան և զիջութեան զգացմունքները և մինչև որ չէք զըղջայ ձեր սարսափելի, անհեղին վարժուրդը:

Եւ արժանաւորութեամբ ու աղնիւ բարկութեամբ լի երկու շարժումներով, նա փակեց դերեզմանից դռները: Մի փոքր ժամանակ ամբողջ չէր շարժվում, բայց յետոյ սկսեց ցլուկէլ էլի մի քանի քօպէ... և եկեղեցու առաջ գտնվող հրապարակը դատարկ էր:

Յաղեցրու նրա ծարաւը, ում կոկորդը չորացել է: Եւ Փրկչի այդ պատգամը կենդանի էր ծեր քահանայի օրոտում: Հազիւ հանգստութիւնը վերականգնված էր, նա մեծ կրակ վառեց գերեզմանոցի շրթիներին մէջ տեղ, և հրեական մտազորքը քահանայի հրամանով մորթեց հորթի, գառների և թուռնների քաղցած հրէաների համար: Հուստով ամեն բան եկված և խորոված էր, իսկ կանայքը դռներիցը կաթ է ջուր բերին:

Կանգնեց կէտքը—զանգակները լուռ էին, վրա հասաւ երեկոն—նրանք դեռ ևս լուռ էին, չէին լսվում նրանց դեղեցիկ, միլիթարութիւն բերող հնչունները, որ կարծես, երկնիցն էին իջնում, միւս առաւօտն էլ:

Համայնը անիծված էր և մերժված երկնից և տանում էր այդ պատիժը ծանրութեամբ և արտաւորութեամբ:

Բերեցին երեխային մկրտելու համար, և քահանայ հրաժարվեցաւ նրան մկրտել, փողերի ձայններով և սրնիցի վրա անելով եկան հարսը և փեսան պատկիկու համար, յաւիտենական դաշն կապելու համար, քահանայ հրաժարվեցաւ նրանց օրհնել, սարսափելի լացով և թաղման երգերով թաղեց բերեցին ննջեցեալին թաղելու համար, և քահանայ չը թաղեց նրան: Երեք օր և երեք զիշեր անցրին թշուառ աքսորեալները գերեզմանների մէջ,—երեք օր և երեք զիշեր տանջվում էին դիւ-

Մօզդոկի այգեգործութեամբ պարագող հայերը և Նոր-Նախիջևանի յրջականերում գտնվող հինգ հատ հայոց մեծ գիւղեր, որոնք բացառապէս երկրագործութեամբ են պարագում: Բայց իր հայրենի հողից հեռու, այլ և այլ կօլօնիաներում, հինգ որ հայը թողնում է երկրագործական պարագումը և անցնում է քաղաքներ, մտնում է քաղաքային կեանքը և սկսում է վաճառականութեամբ զբաղվել, նա շատ շուտով սկսում է ջրնջվել, անհետանալ, լուծվել ուրիշ տարրերի մէջ: Եթէ հեռու կօլօնիաներում հայը այդքան սիրահար է երկրագործութեան, որքան աւելի պէտք է աշխատել ամեն միջոցով վառ պահելու նրա մէջ այդ սէրը իր հայրենի հողի վրա:»

Մեզ գրում են ՄՍՍՍՎԱՍՅԻՅ հետեւեալ: «Ժողովրդական խաղերի մասին ձեր գրված յօդուածները բովանդակութիւնը այս օրերս հաղորդեցի այստեղ իմ մի քանի վրացի բարեկամներին: Ձեր դատողութիւնները պատմական փաստերի վրա հիմնված նրանք գտնում են շատ ճիշդ, միայն փոքր ինչ վերաբերված են և աւելորդ են գտնում: Գրեցաւ ինչ կամ Գոթաձէի պէս անհասարակութիւնների մասին ձեր արտասանած կօպիտ և վաշրենի էպիկաները:»

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՀԱՐՑ

Յրանխական միջնորդական դժուարութիւնները աւելի էլ խորճում են եգիպտական գործերի ընթացքը, դրում է «ԴՕՍՈՅ» յուլիսի 22-ից: Գեռ երկար ժամանակ կանցնի, մինչև կ'որոշվի Ֆրանսիական նոր միջնորդութեան եգիպտական քաղաքականութիւնը և մինչև այդ հարցի պարզվելը Բ. Գուռը օգուտ կը քաղէ իւրաքանչիւր յարմար դէպքից եգիպտական հարցը աւելի էլ խորճելու համար: Այդպիսի գործողութիւնների նպատակը հասկանալի է: Թիւրքաց կառավարութիւնը դեռ ևս յոյս ունի անհամաձայնութիւն սերմանել Եւրոպական պետութիւնների մէջ, իսկ Ֆրանսիայի այժմեան չէզոք դրութիւնը աւելի էլ յուսադրում է Բ. Գրանը, որ նա

դացիները: Այն ժամանակ քահանայի մօտ եկաւ դատաւորը, և համայնքի կողմից յայտնեց խորհրդահայրդով, որ ամբողջ համայնքը պատրաստ է ապաշխարել:

—Աւելին ես ձեզանից չեմ էլ պահանջում,—ասեց հեղութեամբ ծեր քահանայն:—Կատարեցէք միայն Փրկչի պատգամները:

Գեռ նոյն գիշերը դիւղի միջով անցաւ մի օտարոտի բազմութիւն: Յիսուն գիւղական սայրեր, որոնց վրա դիպած էին իրանց կանանցով և երեխանցով թշուառ թաղաւական—հրէաները, և որոնց շրջապատել էին զինուորական և ձիւ վրա հեծած գիւղացիները—պաշտ պահն էր համար, առաջ էին գնում դանդաղ քայլերով, իսկ առաջից գնում էր ծեր քահանայն խաղ ձեռքին:

Ամբողջ այդ ձևով գնաց և հրէաներին քաղաք հասցրեց, ուր ընդունեցին նրանց իրանց հատաւորակցներից:

Արդեօք երկար ժամանակ կը տևի այդ:

Նրանք կերթան յետոյ Ապանիա և աւելի հեռու ովկանոսի միջով—այնտեղ, ուր փայլում է ազատութեան աստղը:

Եւ կրկին թափառել ու թափառել:

ՆԿԱՏՈՂՈՒԹԻՆՆԵՐ ՀԱՅԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Ռուս յայտնի գրող Եւգենի Մարկով, «Новое Время» լրագրի մէջ մի շարք յօդուածներ է տրուում կովկասում իր աղած ճանապարհորդութեան տպաւորութիւնների մասին: Մենք կը քաղենք միայն հեղինակի յօդուածից այն տպաւորութիւնները, որ նրա վրա դործել են հայերը: Հայոց վանքի մայր եկեղեցին և առաջնորդարանը նկարագրելուց յետոյ, պ. Մարկով անցնում է հայոց թիւին: Հայերը թիֆլիսում, ասում է նա, միշտ աւելի բազմաթիւ են եղել, քան թէ տասնէր վրացիները: Տօրնէֆօր 1703 թւին հաշուում է թիֆլի-

իլ հասնի իր նպատակին: Թիւրքաց կառավարութեան առաջին քայլը այդ ուղղութեամբ նրա տուած պատասխանն է Անդլիային, որ պահանջում էր թիւրքաց արշաւող զօրքերին եգիպտոս ուղարկելուց առաջ ապստամբ յայտնել Արաբի-փաշային: Անդլիական պահանջին Բ. Գուռը պատասխանեց, որ Արաբի-փաշային ապստամբ յայտնելու հարցը իրան չէ վերաբերում, այլ կօնֆերենցիային և որ այդ պահանջը պէտք է յայտնվել թիւրքաց հաւատարմատարներին կօնֆերենցիայի մէջ: Այդպիսի պատասխանը ամենից առաջ տուած է պետութիւնների ակնարկելու համար, որ Անգլիան իր բռնած ընթացքով խանգարում է Եւրոպական համաձայնութիւնը, որի վրա հիմնված էր Եւրոպական պետութիւնների միջամտութիւնը եգիպտական գործերին: Նոյն միտքը կունենայ Բ. Գրան շրջաբերականը, որի հրատարակման մասին արդէն լուր է տարածված և որ մատնացոյց կը լինի այն արգելքների վրա, որոնց գնում է Անգլիան թիւրքաց զօրքերի արշաւանքին եգիպտոսի վրա: Եթէ ձմարիւս կը հրատարակվի այդպիսի շրջաբերական, դա ուղղակի գանգառ կը լինի Անգլիայից Եւրոպային: Հեշտ չէ երեւակայել, թէ ինչպիսի ընդունելութիւն կը գտնի այդ գանգառը, որի նպատակն է թշնամութիւն սերմանել Անգլիայի և Եւրոպական միւս պետութիւնների մէջ:

Երեւի նոյն աղբիւրից են գալիս և այն լուրերը, որ Ռուսաստանը մտադիր է մասնակցել կօնֆերենցիային միայն Սուէզի ջրանցքի հարցի ընթացքի ժամանակ: Կարելի է հաւատացած լինել, որ Կ. Պոլսի մէջ շատ կը ցանկանային ռուսաց կառավարութեան հայեացքները այդպիսի փոփոխութիւնը կօնֆերենցիայի մասին, բայց անգլիական արտաքին գործերի միջնորդի օգնական Չարլզ Ղիլի արդէն յայտնեց պարտմանի մէջ, որ Ռուսաստանի ներկայացուցչին հրահանգներ են տուած մասնակ-

սում 14,000 հայեր, 2,000 վրացիներ և 3,000 մասնատականներ: Եւրօլովի ժամանակ 1825 թւին, ասպետ Գամբայի վկայութեան համամաս, թիֆլիսում 15,000 հայեր կային, իսկ վրացիք միայն 9,000 էին: Այժմ ևս, 1879 թւի միօրական ժողովրդագրութեամբ երկուսն. հայերը թիֆլիսում հաշուում են 37,000 հոգուց աւելի, իսկ զանազան ցեղերին պատկանող վրացիներին հաշուում են 21,000 հոգուց միայն աւելի: Հեղինակը այդ բանը բացատրում է նրանով, որ վրացիք պատերազմական դասակարգ կազմելով, անդադար ոչնչանում էին ներքին անընդատ խռովութիւններից և ասիական ժողովրդների յարձակմունքների ժամանակ:

Հայերը աւելի խաղաղ դասն էին կազմում, քան թէ վրացիք, պարագում էին առևտրով և արդիւնաբերութիւններով, այդ պատճառով նրանցից աւելի քիչ էին վախենում յարկօրները, և նրանք ամբարն էին ոչնչանում արշաւանքների և պատերազմների ժամանակ:

Բացի դրանից վրաստանի նոյն իսկ թագաւորները և իշխանները ծախում էին իրանց գեղեցկութեամբ յայտնի վրաց կանանց և երկիւններին արեւելքում և Կ. Պոլսում. այդ առևտուրը պատճառ էր դառնում աղղաբանութեան սակաւանալուն և բնտանական բարոյականութեան ընկնելուն, որ առհասարակ աւելի թոյլ է վրացիների մէջ, քան թէ հայկական խիտ բնտանիքի մէջ...

Պետք է այն ևս ասել, որ հայերի ահագին հոսանքի դիւաւոր պատճառը թիւրքաց Հայաստանի մօտիկ հարկաւորութիւնն էր. Գամբա անձամբ ակնատես էր այն բանի, թէ ինչպէս ռուսաց տիրապետութեան սկզբում թիւրքաց հայերը, թիւրքաց ամեն տեսակ անօրէնութիւններից և անկարգութիւններից փախչելով, բազմութեամբ գաղթում էին թիֆլիս և վրաստանի այլ քաղաքները ռուսաց օրէնքների հովանաւորութեան տակ մտնելու համար:

ցել կօնֆերենցիային առաջվայ հիմունքներ իրա, իսկ բրիտանական արտաքին գործերի միջնորդի օգնականը այդպիսի յայտնութիւն չէր անի, եթէ հաւատարմաբար չը լինէր իր հաղորդած փաստի ճշգրտութեան մասին:

Բ. Գրան գործարարած փորձը Արաբի-փաշայի մասին Անգլիայի արած պահանջի առաջն առնելու համար նշանակէ չաջողութեամբ: Նշան Զարդ Կիլի յայտնեց պարսկական տիրոջ, որ բոլոր պետութիւնները պահանջեցին Բ. Գրանի Արաբի-փաշային ապստամբ յայտնել, այնպէս որ թիւրքաց կառավարութիւնը այլ ևս առիթ չունի յետաձգել այն միջոցը, որ նրանից պահանջուած է Անգլիան և որ ճշմարիտ անհրաժեշտ է, որպէս զի թիւրքաց զօրքերի նշխարներ մէջ երեւալը զանազան յոյսեր չը տայ Կայսրիկի ապստամբ կողմնակիցներին:

Այս բոլորից յետոյ դժուար է իմանալ, արդեօք կը կայանայ թիւրքաց զօրքերի նշխարներ ուղարկելը թէ ոչ, բայց արդէն մատնացոյց են անում, որ թիւրքաց կառավարութեան համար հեշտ չի լինի պատրաստել թուով փողը ի շատէ նշանաւոր զօրաբաժին: Այդպիսի ձեռնարկութեան համար ամենից առաջ փող է հարկաւոր, որի պակասութիւնը Բ. Գրանը գրում է կառավարութեան ընթացող ամենամահաբաժնի ծախսերը ծածկելու ժամանակ: Արդէն լուրեր են տարածված, որ այդ կողմից թիւրքաց կառավարութիւնը արգելքներ է հանդիսանում: Անգլիայի հետ կռիւ ունենալու կարելութիւնը աւելի էլ մեծացնում է թիւրքաց զօրքերի արշաւանքի դժուարութիւնները և, շատ կարելի է, որ վերջ ի վերջոյ Բ. Գրանը կը յայտնէ կօնֆերենցիային, որ նա անկարող է կատարել իր յանձն առած պարտականութիւնը:

ՆԱԽԱԿ ԹԻՐԻԳԻԱՅԻՑ

Կ. Պոլսոյ, 19 յուլիս

Այս շաբաթ կարող էի մէկ բանի երկար նա-

խաղ թիֆլիսի հայերը այնքան նմանեցին իրանց վրացիներին հետ, որ շատերը նրանցից միայն նորերուն սկսեցին հայերէն սովորել, իսկ անաղին մեծամասնութիւնը խօսում է և ապրում է վրացերէն: Այդ հանգամանքը, ի հարկէ, շատ օգնեց նրանց տիրել վաղուց և ամբողջապէս վրաց մայրաքաղաքին, իրանց ձեռքը առնելով ամբողջ առևտուրը, փողային ամբողջ ոյժը:

Չը նայելով հայերի կենցաղավարական սովորութիւններին և ճաշակներին խորը արեւելեան լինելուն, որ նրանք ժողովուրդ են համարուա բնութեան ժամանակներից, ժամանակակից թիֆլիսի հայերը վճռողական ձգտում են ցոյց տալի ղէպի եւրոպական լուսաւորութիւն և այդ հանգամանքում կարողացան փառաւոր գործնական յատկութիւններ ցոյց տալ:

Առևտրական ընդունակութիւններով և իրանց ձեռնարկութիւններին համարձակութեամբ հայերին հաւասար աստիճանի վրա կարելի է դնել Եւրոպայի և Ամերիկայի ամենահարապետ առևտրական ազգերի հետ: Նրանք փող չեն խնայում իրանց որոշող ամեն տեսակ հիմնաւոր մասնագիտութիւն սովորացնելու համար արտասահմանում, որ կարող է գործնական օգուտ տալ և որը մօտ է իրանց շահերին: Թիֆլիսում արդեն կարելի է հանդիպել բազմաթիւ երիտասարդ հայերին, որոնք գիւղերից կրթված են, ամեն տեղ եղել են, և կատարելապէս սեփականացրել են եւրոպական կեանքի և մտքերի ուղղութիւնը:

Թէպէտ նրանց վրա մնում է ցեղի տիրապետող յատկանիշը—մի փոքր միակողմանի ձգտում դէպի շահը, բայց զաւարելն ընդունում է արեւմտեան բուրժուազիայի փափկացրած և ազնուացրած ձևը:

Հայերի մէջ այժմ կան թէ գիտականներ և թէ գրողներ. հայերը թատրոն ևս ունեն, որ միշտ լի է լինում ժողովրդով. առանձին հաս- յոց ազնուական ժողովարան— կայ, առանձին

մականեր յուզարկել «Մշակի», նիւթ առնելով Սփիտոսի մէջ անցած արկածներն: Աշխատութիւնս այնքան դժուար ալ չէր ըլլար բանի որ կարող էի այստեղ հրատարակված լրագրներու յօդուածները վարդապետութեամբ օրինակել կամ պարզապէս թարգմանել և յուզարկել ձեզ իբր իմ մասնաւոր հաւաքած լուրերս: Կարող էի նաև նոյն աղբիւրներուն դիմելով՝ յաւելցունել մասնաւոր դիտողութիւններ, մարդարեւնալ անգամ ինչ որ դարձնէր չին գիտելի դեռ և ներկայացնել ըստ- լոր աստիճ «Մշակի» ընթերցողաց և սպասել որ նոքա իմ քաղաքագիտական տաղանդիս վրայ դարձացման հաւաքանքներ արձակեն: Բայց ուրիշի հօդի վրայ որսալ դեռ սովորութիւն չէ դարձել ամենուն և սիրով կը թողուէր այդ պատուաւոր և դժուար զբաղմունքն անոնց՝ որք արդէն մասնա- նագիտութեան վկայական ստացած են հասարակ- ւութիւնէն, իբր ուրիշի ստացուածքը սեպակա- նող քաջ վարպետներ:

Ներքին եղելներն անցած այժման եղելու- թիւններն ինչ տեսակ վերջաւորութիւն ունենան դեռ անորոշ է: Հազար ու մէկ անակնկալ ղէպ- քեր կրնան կերպարանաւորել զայն: Այդ որ կա- րող է ուրեմն հիմնականէ մի բան նախագուշա- կել և ըսել թէ ինչ անուղակի օգուտ պիտի բե- լէ մեզ արեւելեան խնդրոյն այս նոր դարձուածքը: Բնական է որ դուք ևս մեզ նման անձկանքը կը հետեւիք այդ խաղացուած մեծ խաղին մասնա- մասնութեանց, բայց ձեր այդ հետաքրքրութիւնն յաղեցնելու պատճառն բոլոր աշխարհիս լրագիրք և հեռագիրք կատարելով չը գիտեմ թէ այստեղի մի ազգային կրթական ինչ բան կարող է յաւե- րացնել այլ լուրերուն կամ որ դիւնաւորական վաղադիրքն ծանօթանալու պատահութիւնն ունի որ աւետէ ձեզ: Արեւմտեան փողոցները ին- կած լուրերը աւելու և մինչև այդ տեղ յուզար- կելու, նախապատիւ է ինձ չը չեղի մեր ազգա- յին գործերէն: Մենք արդէն շատ անգին ժամա- նակներ կրուած ենք միմիայն դիտելով, պառա- կանանց պէտք, թէ ինչ կանցնի դրացիին տանը:

Անցեալ օր ծանօթ և ժրջան գործիչներէն մէկուն հետ խօսակցութեանս ժամանակ, կը զան- գատէի որ ոչինչ կը գործուի ազգային ներկայ կացութեան դարձան տանելու, անխիստութեան վերջ տալու համար: Այսպէս, պատասխանեց ինձ, կեցցիք նայե՛ք սա Ներքին գործը ինչ պիտի ըլլայ: Դիտելու արժանի բան է որ այժմեայի հոյը աշխարհիս մէկ անկիւնը դարձած եղելութեան մը չափազանցօրէն կը հետաքրքրուի միշտ և ձեռքերը ծալած կը սպասէ որ իրեն ալ օգուտ մը ծաղի-

հայկական լրագրներն են հրատարակուած և հայ գրականութիւնը կան. ինձ հաւատացնում էին, որ հայոց գրականութիւնը, չը հաշվելով պատ- մական թանգարանի յիշատակարանները, շատ հա- բուսած է այժմ Եւրոպայի հայկական գրողներին, մասնաւորապէս լեւոնական ուղղութիւն ունեցող, օ- րինակ՝ Գարսիան, Բոլիւի, Լիւիսի և այլոց հնդի- նակութիւններին թարգմանութիւններով: Հայերը շատ ուսումնասիրաներ ունեն նոյնպէս: Ար հայ ժողովուրդը առհասարակ ընդունակ է ղէպի դիտ- նական աշխատութիւնները ազդեցութեամբ է ոչ միայն հայերի գրական խելքով, բայց և նրանց գիտական գործունէութեան մի քանի փաստե- րով, ինչպէս օրինակ, ինչ ժամանակներից վենե- տիկում գոյութիւն ունեցող գիտնական հայ Մը- խիթարեաններին միաբանութեամբ, որ յայտնի է ամբողջ Եւրոպայի մէջ իր ծանրակշիւ հետազո- տութիւններով և հրատարակութիւններով...

Եւրոպացիները հայի տիպը շատ գեղեցիկ և հա- մակրելի է: Նրա մէջ անհետանում է գիշատիչ թռչնի ազան՝ հայացքը, երեսի գծադրութեան այն կողմիտ սրութիւնը, որոնք յատուկ են սկզբ- նական, քաղաքակրթութեան անմասն, հայ չար- չու տիպին, որը ճանաչում է միայն արժա- րուբու հաւատը, իսկ զրա հետ միասին սև փայլուն մարմնի առատութիւնը, սև փայլուն թացութիւնը աչքում, սպիտակ փայլուն առաւ- ները կարմիր չրթունքներում և առողջ կարմու- թիւնը թուի աշտերի վրա, օրգանիկով ամբողջ ուժը և զօրութիւնը, որով զանազանում են հա- յերը իրանց դանաղան հարկանքներից—այդ բոլորը շատ կարելի է բացատրուած է հայերի չափաւոր կեանքով և ընտանեկան բարքերի խստութեամբ, —մեռաւ են բոլորովին անձեռնմխելի հայ լու- սաւորութեան երկաւորութեան մէջ:

Խոստովանում եմ, նայելով այդ հանելուկ ժողովրդի վրա, որը կարողացել է ոչ թէ զարեւի ընթացքում, այլ հազար տարիներ պահ-

անել: Սա լաւ պատուաւ մընէ մեր ներքին գոր- ծոց մասին անհոգ մնալու: Մենք չենք հասկա- նար թէ քաղաքական ինչ ղէպը ալ որ պատահի՝ որովհետև նորա վերջաւորութիւնը անորոշ է միշտ, մենք պէտք չէ վայրկեան մը անգամ դադարենք մեր անհրաժեշտ պէտքերը հոգալ: Եթէ չարու- նակներն այսպէս երկնքի ամեն անցած ամպէն կաթիլ մը ջուր յուսալու՝ ոչ մէկ ժամանակ մենք պատրաստ, կազմակերպեալ ազգ մը պիտի ը- լանք, եթէ մէկ օր մենք ալ ազգաց կարգը անց- նելու հրաւերն ընդունիր:

Գիտե՛ք արդէն որ մի քանի երեսիտանան- ընդ պատրիարքի հրաժարականի խնդրով ինչ ա- միս զբաղել է վերջը՝ տեսնելով որ ոչինչ կարող են ծնանելու, պատշաճ դասերին դիմել Բ. Գրան, յայտարարելով ամենայն զարմանք որ նորա հրամաններուն կը սպասէ կարգ: Արդ եթէ չեմ սխալի, մէկ ամիսէ աւելի է որ վարդապետը դիմած է ձեւութեմ-փաշային և նա ևս խոստացած է նախարարաց ժողովին ներկայացնել խնդիրը: Բայց Գրանը որ այս տեսակ խնդիրներն չուտով վերջացնելու ամենին հակամիտ չէ արդէն, դեռ զայն նկատողութեան անգամ առած չերել որ մենք այդ անհոգութիւնը կը մեկնենք ըսելով որ աւելի կենսական հարցեր նախարարաց վարկեան- ներն գրուած են այս միջոցիս: Սակայն թիւրք կառավարութիւնն այս օրէն սկսելով, դժուարու- թեանց երկար չըլլայ մը ունի իր առաջը որո- այդ նշխարական հարցը առաջին օրակն է միայն: Մենք պիտի սպասենք ցարախեան որ Գրանը իր մէկ պարագայ ժամանակին վերջացնէ մեր գործն այլ: Մինչև այն պահը պիտի մնանք այսպէս ան- գլուխ և անտուտ: Գրան չեն համոզուած որ Ներ- սէնը անդառնալի կերպով հրաժարած է: Մուս- ցան արդեօք որ մնալու հրաւերն կը ժամանա- կին Գրանը ըրաւ Ներսէսին, անպիտի եղան և սուրբանի թիֆլիսեանային իսկ պատասխանեց նա թէ չունի կարողութիւն այլ ևս այս բնու տա- նելու: Արեւմտեան ինչ ալ որոշէ նախարարաց ժո- ղովը, եթէ երբէք զբաղի այդ գործով, ինչ ձեռով որ հրաւիրէ ձեւութեմ-փաշա ղերեսէն ելանկողուս որ իր հօտը անհովիւ չի ձգէ, ըսաւ չը պիտի ազ- դեցութիւն ունենայ նորա որոշման վրայ: Եւ սա- կայն դեռ այնպիսի տխմարներ կան որք կը զրեն թէ Ներսէսի ուղղած բանն է կրկին վերադառնալ ի Քուլմարու, միայն թէ մինչև ցայժմ եղած ստի- պուներն և համակրական ցոյցներն բաւական չը համարելով աւելի բարձր են եղած և աւելի ստի- պուական հրաւերներուն կը սպասէ նա: Արդայն քիչ մարդ կը ճանաչէ ղերեսէս: Մի քիչ առաջ

պատել իր անունը, իր աւանդութիւնները, իր կենցաղավարութեան առանձնութիւնները, որը իր ընդունակութեան և հաստատութեան ուժով տի- բապետել է իր յաղթողների և նուաճողների վրա ամեն տեղ, որտեղ էլ ապրում է նա, ևս բաւական փոքրոգի եղբայրացիութիւններ էի դուրս բերում Կովկասի մնացած ցեղերի ապագայի մա- սին: Ամենից շատ ինձ դարձանում էր հայերի սքանչելի ֆիզիկական ստուգութիւնը:

Ես բոլորովին չէի հանդիպում հիւանդոտ և ինքնակազմ հայերին: Եթէ դուք տեսնում էք հա- յին, ուրեմն կը նշանակէ, որ դուք տեսնում էք ծաղկաթիթիթ, լաւ և հարուստ ուժերով օրգանիկ: Նրանք բոլորն էլ կարմիր են, բոլորն էլ հաստ են, բոլորն էլ գործի են, կարծես թէ ջուրած լի- նեն, թէ տղամարդիկ, թէ կանայք և թէ երե- յանները:

Այդ ցեղական, մարմնական առողջութեան հազար տարիներով հաստատված ուժը շատ բան արժէ, խոստանում է և բացատրում է շատ բան: Գիտար է ճանապարհ չը տալ այդ խելացի, հաստատ և մի և նոյն ժամանակ եռանդոտ ոյ- ժին, որը չէ ճանաչում ներքինի հիւանդոտ ցըն- ցումները, մտթը կասկածները, առհասարակ ընդիմ է սրտի ոչ մի տեսակ ցնորը, որը ամեն բանի վրա նայում է համարձակ, անցողիկ, գործ- նական մարդու անձնավստահ աչքով, որը ամեն տեղ և միշտ ուղղում է իր հայացքը ղէպի այն կողմը, որտեղ որ կարելի է մի բան ձեռք բե- լիլ...

Չարմանալի չէ, որ հայի այդպիսի գործնական յատկութիւնները նորոգի, առևտրականների և արհեստարարների այդ աղղը, որ միշտ հեռու էր մնում պատերազմից, ծնեց իր չըջանից ուս- սաց կովկասեան զօրքի ամենալաւ զինուորիներին, Բեհրուստիներին, Տեր-Ղուկասովներին, Կաղա- բեշներին և այլն:

Չարմանալի չէ նոյնպէս, որ հայերի գործնա-

հանդառնալի՝ բաւը գործ անցնի՝ հրաժարա- կանի մասին: Սխալ է այդ: Պէտք է Ներսէս մնալ առանձնութեան մէջ, մինչև որ կերպով մը Օթի- աւի անոռներն մաքրուին:

Բ. Գրան դիմելը բոլորովին ժամանակի կո- րուտ մը պէտք է համարել և մի նախարարի ան- որոշ պատասխանէն օգուտ քաղելով պէտք է ժամ յառաջ վերջ դնել այս անխիստութեան և նորոգել ի հիմանց կրեալիտանական ժողովը, ա- պա թէ ոչ քաղաքական տագնապն մէկ կողմէն, ազգային վարդապետական վատխար վիճակն միւս կողմէն, ալ թիւրքաբանակ հայուն համարութիւնն սպառած է և եթէ իր վատաւ կացութիւնը քիչ մը ժամանակ տակաւին չարմանալի՝ իր մէջ բա- ւական ոյժ չը պիտի մնայ փոքր ինչ կազմակեր- պուելու համար անգամ և այն ժամանակ պիտի հանդիսատես ըլլանք մի զարհուրելի զահալիժու- թեան որ ամեն թույլ, մոլի և սարկացեալ ազգաց վերջաւորութիւնն է:

Յուսահատութիւնն է, ըսինք, այժմ թիւրքա- բանակ հայոց սրտին մէջ տիրոջ: Արդ՝ մատած մի ժողովուրդը երբ չէ կարող բռնութեամբ իր գործը քաշեցնել, կարգի է որ մի անակնկալ պա- տահար, մի արմատական փոփոխութիւն զայ նորոգել իրեն դնէ իր նիւթական փրկութիւնը: Այդ է ձեռք այժմ այս տեղի հայ ժողովուրդն իր ձեռն տանջանքն, և այդ զաղախարը առաւել ևս կը փայլի իրեն՝ որ այժման տեղի ունեցած քաղաքական կարեւոր անցքերն հաւանական կրնն այդպիսի մի վերջաւորութիւն:

Մ. Վ.

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—Ներկայումս անգլիացի դեսերալ Գէվիտ հե- ուղարկում է Լօնդոն, որ անգլիական զօրքերը զա- ւեցին Սուէզ քաղաքը առանց ընդդիմադրութեան հանդիպելու եղիպտական զօրքերի կողմից: Ներկա- տական զօրքերը փախան:

—Գնեալ Ալեքսանդրիայի չըջակա- ներում առած հետախուզութիւնները հանդիպելու նրան որ Ալեքսանդրիայի մօտ կենսորոնացած ե- դիպտական զօրքերի թիւը շատ աննշան է:

—Եթե լուրեր գործակալութեանը հեռագրում են Ալեքսանդրիայից որ հուլիս-փաշան գտնվում է Կաթիլոփարում: Արաբի-փաշայի ավտայումը դը- տնվում է մի հատ եւրոպացի, Նիւնտ անունով մի չվեցարացի, որ մի ժամանակ խալիփ-փաշայի աղէնտ էր:

կան յատկութիւնները այն աստիճան ապստով զարձրին Կովկասի այլ ցեղերի առևտրական մըր- ցութիւնը նրանց հետ, որ չը խօսնելով արդէն նը- բանց ձեռքով անտեսաբար հարստահարված վա- ցիներին, թուրքերին, ուսմանին, մինչև անգամ հը- բէաների մասին, որոնք աշխարհի ամեն կողմե- րում միաձայն տրտունջ են բարձրացնում նրանց հարստահարութեան ճարպկութեան դէմ, հայի ներ- կայութեամբ գաւառներ յանուն են իրանց պահում և բոլորովին փառաբանող տարր չեն կազմում, որպէս չնչին փոքրիկ միջերը մեծ միջերի ներկա- յութեամբ...

Ինչ և իցէ, բայց հայ ազգի զարմանալի առող- ջութեան մէջ չէ կարելի չը տեսնել նշան նրանց ապագայի յաջողութիւնների և յառաջադիմու- թիւնների որ ամենանշիւ ապացոյց է այն բանի, որ նրանց հասարակական դերը դեռ ևս չէ վեր- ջացել...

Բայց այդ բանի հետ, ի հարկէ, նախ և առաջ անհրաժեշտ է ցանկանալ թէ հայերի, թէ այն երկ- րի բարօրութեան համար, ուր ապրում են նրանք, որ այդ ազգի զարմանալի գործնական ուժերը, որ հազար տարիների ընթացքում պահպանել է իր ֆիզիկական կուտութիւնը,—նրեւնչվին վերջա- պէս ոչ միայն անձնական շահի՝ զայնակալու- թեամբ, որ այդքան յաճախ դարձնում է հային անհոգի և անխիղճ հարստահարող, որի համար օտար են ամեն բարոյական սկզբունքներ, բայց և լուսաւորված եւրոպական մտքի բարձր հասա- րակական իդէալներով:

Որքան աւելի վճռողական քայլեր կանի այդ ճանապարհի վրա հայ ազգը, այնքան աւելի հաս- տատուն, աւելի ընդարձակ և զլիւսաւոր աւելի պտղաւոր կը լինի նրա նշանակութիւնը մեր Անգլիկական հասարակական ուժերի շարքում...

—Համարի գործակալությունը— հաղորդում է որ յուլիսի 21-ին երեք նաւերի մէջ նստեցին և ուղևորվեցին Կ. Պոլսից դեպի Նեփիստոս թիւրքաց զորքեր, որոնք բաղկացած են հետևակ զին-ւորներից և արտիլերիայից:

—Ֆրանսիական «Gaulois» լրագրի բերլինի թղթակիցը հաւատարմութիւն է ար Թիւրքաց զինապա-նը յայտնեց թէ Բ. Գուռը պատրաստ է ուղար-կել 10,000 զօրք Նեփիստոս մի շարաքովայ ըն-թաղում, Մուլթար-փաշայի առաջնորդութեամբ: Սուլթանը համոզված է թէ հենց որ Թիւրքաց զօր-քերը ոտք կը կոխեն Նեփիստոսի հողի վրա, եղիպ-տական զօրքերը անմիջապէս կը խոնարհվեն օս-մանեան զրօշակի առջև և այդպիսով կարգը կը վերականգնվի, առանց մի կաթիլ արիւն անգամ թափելու:

—Փարիզի և Լոնդոնի պաշտօնակալական ըն-կերութիւնները մի հանրագործութիւն հրատարա-կեցին, որի մէջ բողոքում են ֆրանսիական մի-ջամտութեան դէմ Նեփիստոսի գործերում, ասելով որ եղիպտացիները, ինչպէս ամեն ազգութիւն տաան և ինքները դարձում, ունեն իրաւունքը քա-ղաքական անկախութեանը ձգտելու: Հանրագրքը անդիպացնելի կողմից ստորագրեց Բիզլէյ, իսկ ֆրանսիացիները կողմից ժամագործ Մանիէն, որ նախագահ է պաշտօնակալական ընկերութեան: Այդ ընկերութեան գլխավոր առաջնորդը և նրա հոգե-ւոր գլուխը Պիէր Լաֆիտ անունով մէկն է:

—Սուէդի ջրանցքի գրաւման հարցը փոքր առ-փոքր սկսում է ջնկվել զինված ուժով Նեփիստո-սի գործերի մէջ միջամտութեան հարցից: Սպա-նիան և Հոլանդիան յայտ ունեն որ Կ. Պոլսի կօնֆէրենցիան նրանց էլ կը հրաւիրի մեծ պե-տութիւնների ներկայացուցիչներից բաղկացած յանձնաժողովի հետ միասին մասնակցել Սուէդի ջրանցքի պահպանութեան և վերանայողութեան գործի մէջ:

—Ֆրանսիական հասարակական կարծիքը հա-մակրութեամբ ընդունեց Ֆրէյսիէի միջնորդու-թեան անկման լուրը, բայց ամենքը հաւատացած են Ֆրանսիայում որ նոր կազմակերպ միջնորդու-թիւնը, ինչ տարրերից և բաղկացած լինի նա, երկարատև չի լինի: Կարծում են որ ֆրանսիա-կան պատգամաւորների ժողովը չուտով լուծվե-լու է և նոր ընտրութիւններ են նշանակվելու:

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կանայք գրաշարներ հին ժամա-նակներում: Կանայք գրաշարի պաշտօն կա-տարելը տպարաններում, որ այդքան տարած-ված է վերջին ժամանակներում, նոր բան չէ, ինչպէս կարող են շատերը կարծել: Գեո. XV դարի վերջում կանայք գրաշարների պաշտօն էին կա-տարում տպարաններում: Առաջին տպարանատէր կինը, որի անունը պահպանվեցաւ ապագայ սերունդի համար Շարլոտտա Գլիլարն էր, որը 50 տարեկան ընթացքում տպարան էր պահում Փարիզում և ինքն էլ պարագլու էր գրաշարութեամբ: Գուտտենբեր-գի այդ հետնորդ տպարանում տպված գրքերը յայտնի են իրանց պարզութեամբ և զեղեկու-թեամբ:

Ստորեկրեայ երկաթուղին Փարի-զում: Որովհետև ստորերկրայ երկաթուղու նա-խագիծը Փարիզում, նրա անադին արժողութեան պատճառով, չէ կարելի զուգու բերել, այդ պատճա-ռով միայն ծագեցաւ ստորերկրայ երկաթուղի շինել Սեն-Կլոդից դեպի Լիօնեան երկաթուղին. ճանա-պարհը կունենայ բազմաթիւ կայարաններ և կանց-նի 38 կիլոմետր (մօտ 35 1/2 վերտ) տարածու-թեան վրա: Երկաթուղու շինութեան վրա 150 միլիոն ծախսից աւելի չի գնալ: Սակայն է նշա-նակվելու 50 սանտիմ առաջին կարգի համար, 20 սանտիմ երկրորդ կարգի և 10 սանտիմ եր-րորդ կարգի համար: այդ գներով յոյս ունեն, որ 400,000 ֆրանկ կը ստանան մղոնից, կամ 15,200,000 ֆրանկ մի տարում ամբողջ ճանա-պարհից:

Մենամարտը ներգրուհիների մէջ: Կի-լոիդի, Հիւսիսային կարօլինայում, հաղորդում են, որ նորերում այնտեղ մենամարտ կայացաւ երկու նեղորոշիների մէջ, որոնց սեկունդանտ-ները (վիաները) իրանց սիրեկաններն էին: Այդ մենամարտը, իր սարսափելի մանրամասնութիւն-

ներով, մեծ յուզմունք գարթեցրեց քաղաքի մէջ: Երկու սե տիկիները, իրանց կապակներով, Ստե-ֆանի և Յիսուս Կրուզուպի հետ միասին քաղա-քից դուրս դրօնեցաւ գնացած լինելով, կռեցին միմեանց մէջ: Այդ կռուի մէջ մեծ դեր էր խա-ղում խանդութիւնը, որովհետև տիկիներին մէկը կասկածում էր միւսին, որ նա կամենում է խել իր սիրականին: Վերջ ի վերջոյ Զէմիւս Գորդի, Կրուզուպի սիրուհին, մենամարտի հրա-ւիրեց իր կարծեցեալ հակառակորդուն, Բէն Պէկիին: Մենամարտը դանակներով պէտք է կա-տարվէր միւս օրը, մօտակայ անտառում, երկու կապակների ներկայութեամբ: Մենամարտը կա-յացաւ, ինչպէս որ պայման էր դրված: Մենա-մարտողները ձեռքերում դանակներ բռնած յար-ձակվեցան միմեանց վրա և այնտեղ վերին առ-տիճանի գզուկի տեսարան ներկայացաւ: Նե-ղորոշիները կծում էին միմեանց, քաշում էին մի-մեանց մազերը, և վերջապէս, յոգնածութիւնից և արիւնի կորստից ուժերը սպառելով, անզգայ ընկան մենամարտութեան տեղի վրա: Բժիշկները նրանց անյուսալի դրութեան մէջ գտան:

«ՄՇԱԿԻ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵՒՆՑ

Ե. ՊԵՏԵՐՅԱՆԻ, 23 յուլիսի: Կրանա-վորակ շրջանաւոր, որ նշանակված է Կաս-պեան նաւատորմը ուժեղացնելու համար, ծով է իջեցրած Արօի մօտ: Շոգենաւոր վաթ-սուն ութ ունի: Լուր ստանալով, որ ամերի-կացիները դաշնագիր են կապել Կորէայի հետ, Անգլիան, Ֆրանսիան և Գերմանիան իրանց նաւերն էլ ուղարկեցին Նոյնպիսի դաշնագիր կապելու համար: Սվեանիցիլի և Ուղեմիւս արձակված են Կուրսկեան երկա-թուղու ծառայութիւնից:

Ս. ՊԵՏԵՐՅԱՆԻ, 27 յուլիսի: Պետական բանկի 5% տոմսակր առաջին շրջանի ար-ժէ 94 ր. 37 1/2 Կ., երկրորդ 90 ր. 50 Կ., երրորդ 90 ր. 50 1/2 Կ., չորրորդ 90 ր. 12 1/2 Կ., հինգերորդ 89 ր. 87 1/2 Կ., յերթին 5% տոմսակր փոխառութեան տոմսակր արժէ 213 ր. 50 1/2 Կ., երկրորդ 211 ր. 75 1/2 Կ., արեւելեան առաջին փոխառութեան տոմսակր արժէ 89 ր. 37 1/2 Կ., երկրորդ 89 ր. 37 1/2 Կ., երրորդ 89 ր. 37 1/2 Կ., ոսկի 8 ր. 24 Կ.: Ռուս-սաց 1 ռուբլ Լոնդոնի վրա արժէ 24,09 պէսա, ռուսաց 100 ր. Համբուրգի վրա արժէ 206 մարկ 50 պֆ., Փարիզի վրա արժէ 257 ֆրանկ 50 սանտիմ: Բօրսայի տրամադրու-թիւնը ամուր է:

Խմբագիր—հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԿՕԶՕՐԻ ԿԱՌՔԵՐԸ

Գնում են ԱՄԵՆԱՅՆ ՕՐ առաւօտ և ե-րեկոյ: Տոմսակները ծախվում են, թիֆ-լիզում ՇԱՀԱԶԻԶԵԱՆԻ գրադարա-նում, Երևանեան հրապարակի վրա, ԿԱ-ՄԵՐԶԵՍԿԻ ԲԱՆԿԻ տակը 1—1

ՄՕԾԱԿՆԵՐ ԿՈՏՈՐԵԼՈՒ

Դ Ե Ղ Ը

24 հատը արժէ 90 կօպ.

Ե Փ. ԾԱՏՈՒՐԵԱՆՑԻ

Դ Ե Պ Օ Ց Ո Ւ Մ:

10—10 (շ. չ.)

ԻՐԱՆԱԲԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵ-

ՆԵԱԿ, Գօլօվինսկի պրօսպեկտի վրա, սուսն ճարտարապետ Բէլջի: Գրախնէակը բաց է առաւօտան 9 ժամից մինչև 3 ժամը կէս օրից յետոյ և երեկոյեան 7—10 ժամը ամենայն օր, բացի կրակի օրե-րից և մեծ տօներէից:

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՈՒՍՈՒՑԶՍ-ԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ անդամակցութեան ՏՈՄՍԱԿ ցանկացողները կարող են ստանալ Ուսուցչական Ժողովի ԳՐԱՍԵ-ՆԵԱԿՈՒՄ, որ գտնվում է Գ. ԱՐ-ԾՐՈՒՆԻ ԳԱԼԵՐԵՑՈՒՄ № 170.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ „ЮРИДИЧЕСКОЕ ОБОЗРЕНИЕ“ издаваемый в Г. Тифлисе (годъ второй)

Открыта полугодовая подписка на журнал съ 1 июля 1882 г. по 1 января 1883 года. Цѣна за полгода 6 руб.

Кромѣ того можно подписаться на 3 мѣсяца 3 р. 20 к., на 1 мѣсяцъ 1 р. 20 к. Подписка принимается съ 1 числа каж-даго мѣсяца и не далѣе конца года.

Полугодовые подписчики могутъ вносить при подпискѣ 3 р. и черезъ мѣсяцъ еще 3 руб.

Подписка принимается въ Г. Тифлисѣ въ администраціи журнала Сололаксая улица д. № 10 и въ Москвѣ и въ С.-Пе-тербургѣ въ книжныхъ магазинахъ И. П. Анисимова.

1—10

ՄԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂ, որ այժմ արդէն Մանգլիսեմ է ապրում, յանձն է առնում պարագլու երեխաների հետ թէ արքունական և թէ հայոց ուսումնարան-ների աշակերտների և աշակերտուհիների հետ:

Պայմանները կարելի է առաջարկել հե-տևեալ հասցեով. Մանգլիս, Գաբրիէլ Միրզօւեւ, въ рошѣ, дача Марѣи Тимофѣевой.

13—100

Մի շի փողոց, Կաթօլիչե սկայա փողոցի անկիւն № 13.

Աւելի էժան, քան թէ ուրիշ տեղ ծախվում են. ՎԻԵՆԱՅԻ ՄԵՐԵԼ ամե-նայն տեսակի, ֆրանսիական և անգլիական երկաթէ կրակ.ՍՊԵՐ 8—30 ր., չա-մաւորներ 250—25 ր., սակօլյաթներ 1. 30—12 ր., սուսն դուռն եր ճա-նապարհի 6—35 ր., մարաններ (поребцы) 6—25 ր., սա մօ վարներ 60 Կ.—1.25 ֆունտը, կուխոնի պինձէ ամաններ, Գերմանիայի երկաթէ էմալով ամաններ, ու մի վալնի կն եր մրա մօ րնի 38 ր.—75 ր., հրացաններ երկու լուլանի 6—32 ր., ու էվոլվէրներ ամենայն տեսակ 3. 50—30 ր., պատրոններ. (զուլաններ) բէլգիկայի, սիգար Բէնգարդի ֆարբիկից, պապի-րոս և թամբաքու կուշնարովի գլիլի պապիրովի. 5,000 ֆունտ թէ՛ (չայ) եղ. ՊԱՊՈՂՆԵՐԻ, բիսկվիտ. (սուխար չայու և կաֆէի) Լիէնմի. կօֆէ Լիէնմի և Միխէլսօնի. Պետերբուրգի. 40—1 ր. 25 Կ. հայելիներ ամենայն տեսակ 28 Կ.—240 ր., պրօբկայ զինեկաճառներ, հանքային և գարեջրի (для зельтерскихъ водъ и пива) զուլթուկ (пучкъ), պահածոն սամվարի և չայու, զանակ չանգալ զանազան ֆարբիկաների 1 ր. 20 Կ.—25 ր. դուժիւր. գրչակիթներ 1 ր. 80 Կ.—5—60 Կ. դանակ ջրի 1—60 Կ.—12 ր., դա-նակ հացի 20 Կ.—1 ր., հատը, կուխոնի 1—40 մինչև 3—20 Կ. պրիբօր. միս կարելու մաշկայն. Անգլիական ութաներ, Բրիտանիկի չայիկներ, կաֆէի-կրակմալ կարօրկէն 18 Կ., վաքս ֆրանսիայի ծախյ, թուղթ փողոցի, կանկրու-ներ, սուրգուշ, մատիտ, գրիչ երկաթէ, գրչակիթ, քարտասխտակ, թանաք, թանաքամաններ, պրեսպապիկներ, գգայնի սեղանի և չայու ֆրաժէ, վաքսովի և բրիտանիկի դուժիւր 1—50 Կ. մինչև 12 ր., և չայու 45 Կ.—5 ր., չու-միչէլէք 45 Կ.—5 ր., շամպայններ ամեն տեսակ 25 Կ.—12 ր. ջուխտ, պղ-սապոշկաններ վարչավու, Ռեզիւնի ԿԱԼՕՇԵՐԻ, ամեն տեսակ, գուլթաններ կա-նանց և մարդիկանց 15 Կ.—50 Կ. ջուխտ, շապիկներ, մարդիկանց գալուս-տիկներ, գնատիկներ 35 Կ.—4—50 Կ., հատ, անձրեւի և չաքի. սանդղի շի-մայու ոսկորէ, գուտապիլերովի և փայտէ, շոտկաներ գլիլի, շորի, սապոլի, պղի և կարտի համար. չուլքի թէլ (бумага) մատիկի կօժի և շալէ (парусъ) ֆէլ-չատիէք մարդիկանց և կանանց, պրոմաններ, քիսաներ, պապիրոսի ամաններ և մանր գոլանտերիկի ապրանքներ, սապոն ամեն տեսակ 3 Կ.—30 Կ., կտոր, հոտապէտ ջրեր, պուգրա, Գլիցերին ջրի քաղալ, հոտապէտ պարաշոկներ ԿԻԼԵՐԻ ԼԱԲՕՐԱՏՈՐԻՑ. և այլն և այլն և այլն:

Վաճառականներին առանձին պայմաններով և զիջումով վերդիշեալ ապ-րանքներ մեծ քանակութեամբ մշտապէս գտնվում են ՄԻԿԱՅԷԼ ՏԵՐ ՆԻԿՈՂՈ-ՍԵԱՆՑԻ պահեստում. (въ складѣ) միջի փողոցում կաթոլիկաց փողոցի ան-կիւնում № 13.

Օտարաքաղաքացիք կարող են գիմել հետևեալ հասցեով. Тифлисѣ Ми-хаилу Н. Теръ-Никогосову.

104—180

Մի շի փողոց, Կաթօլիչե սկայա փողոցի անկիւն № 13.